

親愛的弟兄姊妹，主內戰友們，

感謝主的恩典，五月對我來說，是一個非常忙碌、充實，也滿有感恩的月份。自從三月份與大家分享青少年生命教育事工的發展後，神繼續一步一步帶領我們，看見祂怎樣把不同地方、不同背景的弟兄姊妹連結起來，一同為烏克蘭青少年、為戰爭中的下一代擺上。

過去這兩個月，我深深感受到，事工不是靠人的能力完成，而是在每一個看似不可能、資源有限、時間緊迫的情況中，經歷神奇妙的預備與供應。當我們願意把手中微小的獻上，主就親自成就超過我們所想所求的事。



從娘家來的短宣隊：同心服事烏克蘭青少年

期待已久，非常激動！由陳牧師帶領母會基督中心堂（荃灣），一行 20 人來到波蘭參與服事。隊員分別來自香港及英國，當中有八位是大學生。看見這一代年輕人願意放下自己的假期，有些剛考完試，也有些仍在途中趕論文來到波蘭，服事因戰爭而離散在外的烏克蘭青少年，我心裡非常感動。

這次短宣的主要服事，就是三月份曾與大家分享的青少年生命教育事工。5 月 15 至 17 日，我們與華沙的烏克蘭語浸信會合作，舉辦了第一屆正式的 No Apologies 及 Holy Warrior 青少年營會。

今次參加營會的青少年雖然人數不算多，但感謝主，因著二月份實驗營所累積的寶貴經驗，再加上短宣隊早在三月份已經參加了五小時的訓練，提前兩個月開始預備，整個營會進行得非常順利。短宣隊也從香港及英國帶來大量福音小禮物和活動物資，讓整個營會內容更豐富，也讓孩子們感受到來自遠方弟兄姊妹真實的愛與關懷。

這次令我特別感恩的，是 1,500 本烏克蘭版《No Apologies》學員手冊能夠在營會前順利印製完成，並即時在營會中使用。感謝 Focus on the Family 的設計，手冊非常漂亮，孩子們拿到後愛不釋手。看到他們認真翻閱，投入學習，我心中充滿感恩。這不是一本普通的教材，而是一份為下一代生命栽種的禮物。



我也很感謝神感動許多弟兄姊妹在背後用心付出。從翻譯、設計、印刷、運送、訓練、行政安排，到營會現場的每一個細節，都是許多人同心擺上的結果。若不是神親自開路，這一切實在不可能如此順利完成。

大突破：廚房服事

這次營會還有一個很大的突破，就是三天營會的廚房服事，基本上都是由短宣隊員輪流幫忙承擔。對我們來說，這真是一個很大的突破。過去在波蘭舉辦營會，飲食安排往往是一個很大的壓力，尤其涉及不同文化、語言、場地限制和人手安排。今次短宣隊不單在課程、小組、遊戲和陪伴青少年上服事，也願意謙卑地進入廚房，切菜、煮食、清潔、預備餐點。這些看似平凡的服事，其實對整個營會能夠順利運作非常重要。

「各人要照所得的恩賜彼此服事，作神百般恩賜的好管家。」（彼得前書 4:10）



我心裡很受感動，因為這正正讓孩子們看見，福音不是單單用口傳講，也是在每一個實際服事中活出來。願主記念每一位短宣隊員的勞苦，也讓他們在服事中更深經歷主的心腸。

烏克蘭教材與 PPT 翻譯：求主預備校對人選

其實整個四月份，直到短宣隊到達之前，我花了很多心力，根據 Focus on the Family 的烏克蘭語版學員手冊，把英文版 No Apologies 及 Holy Warrior 的大部分 PPT 翻譯成烏克蘭語版本。由於這次營會只有三天時間，不可能教完整套內容，所以我只先完成了營會需要使用的部分。感謝主，這些翻譯內容在今次營會中已經能夠實際使用，也幫助烏克蘭青少年更容易投入課程。

然而，若要讓這套教材未來能更廣泛地在烏克蘭教會中使用，仍需要完成一個更健全、可長期使用的烏克蘭語版本。我盼望能在九月左右完成大部分內容，到時也需要尋找有翻譯專業、又熟悉信仰和烏克蘭語文化的弟兄姊妹幫忙校對。求主親自預備合適的人選，使這套教材不單準確，也能真正貼近烏克蘭青少年的處境與需要。



從歷史中學習：二戰與猶太大屠殺的反思



這次短宣隊中也有一位特別嘉賓，就是香港猶太大屠殺及寬容中心的總監 Simon 李家豪弟兄，擔任隨團講師。

除了烏克蘭青少年營會服事及事工訪問外，這次短宣有一半行程，是帶領弟兄姊妹認識波蘭在第二次世界大戰中的歷史，以及猶太大屠殺的傷痛。當我帶弟兄姊妹參觀二戰遺址時，Simon 就隨團作歷史講解。

他不單讓大家更深入認識歷史，更帶領了許多深度討論，提出不少觸動人心的「靈魂拷問」。我們認識戰爭歷史，不是為了製造仇恨；作為信徒，更是為了檢視我們怎樣看待戰爭、苦難，以及身邊正在發生的事。

戰爭不應只是新聞上的畫面，也不應只是冰冷的數字。每一個數字背後，都是一個人、一個家庭、一段破碎的人生。當我們今天仍然活在相對平安的環境中，求主保守我們不要麻木，也不要將別人的苦難看成與自己無關。願主幫助我們常存同理心與關愛，警醒自己善良度日，也更多關心這個世界正在發生的事情。

「世人哪，耶和華已指示你何為善。祂向你所要的是什麼呢？只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心，與你的神同行。」（彌迦書 6:8）。

七月底亞洲青年宣教大會：烏克蘭代表團已確定

感謝主，關於七月 27-31 日的亞洲青年宣教大會，最終確定將會有七位年齡介乎 17 至 35 歲的烏克蘭青年信徒及年輕牧者，組成烏克蘭代表團出席。他們當中共有四男三女，也包括烏克蘭基督教兩大宗派——浸信會及五旬宗——歐洲的烏克蘭主教代表。

我深信，這不只是一次普通的宣教大會參與，而是一個非常寶貴的機會，讓亞洲的年輕信徒親耳聽見烏克蘭年輕人在戰火中的真實經歷，聽見他們如何在苦難中尋求信仰、經歷神、回應神的呼召。求主使用代表團的分享，不只是讓人知道烏克蘭發生了什麼，更讓亞洲的年輕信徒被激勵，看見在這個世代中，宣教不只是遠方的概念，而是與受苦者同行、在黑暗中見證基督盼望的真實呼召。

青年宣教大會結束後，將會有兩團短宣隊從馬尼拉跟我們回到波蘭。一隊我會交由同工及烏克蘭代表團成員帶領，留在波蘭短宣；另一隊則會跟隨我進入烏克蘭短宣。當中涉及很多行程、交通、住宿、安全、翻譯及服事安排，求主親自掌管每一個細節，賜我們智慧、平安和合一的心。

需要代禱/記念的事

1. 請為兩個孩子學費供應代禱：由於波蘭是少有在歐洲沒有基督教國際學校的國家，因此宣教士子女一般只能選擇入讀本地波蘭語學校或國際學校。可是，我兩個兒子都已經到了中學階段，實在不可能在這個階段轉入以波蘭語授課的本地學校，所以只能入讀國際學校。過去接近兩年，因為 Joseph 的臨時居留卡一直未收到，未能正式申請工作許可，也不能在波蘭受聘工作。整個家庭一直主要依靠我作為宣教士的收入支撐生活和服事，實在非常吃力。求主憐憫，為兩個孩子預備，也讓我們在缺乏中仍然學習信靠祂的供應。
2. 請繼續為 Joseph 的臨時居留卡禱告：Joseph 的臨時居留卡到現在仍然未收到。沒有居留卡，就很難進一步處理工作許可及入職安排。這不單影響他的工作，也影響整個家庭在波蘭生活的穩定。求主開路，加快審批過程，讓 Joseph 能早日取得合法身份，並預備合適的工作機會。
3. 請為 No Apologies 及 Holy Warrior 烏克蘭語教材的後續翻譯及校對禱告：感謝主，今次營會所需的烏克蘭語 PPT 已能順利使用，但完整版本仍需要繼續整理及翻譯。求主賜我時間、精神和智慧，也預備合適的烏克蘭弟兄姊妹協助專業校對，使這套教材將來能更成熟、更準確地服事烏克蘭青少年。
4. 請為七月底亞洲青年宣教大會及之後的兩隊短宣安排禱告：求主保守七位代表團成員的簽證、機票、行程和身心靈狀態，也使用他們在大會中的見證，祝福亞洲教會的年輕一代。也請記念大會後兩隊短宣隊回到波蘭及進入烏克蘭的安排，求主賜下安全、智慧、合一和敏銳的心。
5. 請為我的身心靈健康禱告：五月的短宣前事前預備、接待、營會、翻譯、行政及未來行程安排，確實消耗了很多體力和心力。六月初將安排退修，求主保守我有安靜親近祂的時間，有健康的身體，也有活潑的屬靈生命，繼續靠主而行，不是靠自己的能力硬撐。

「我的神必照祂榮耀的豐富，在基督耶穌裡，使你們一切所需用的都充足。」（腓立比書 4:19）

如果您有感動支持我在波蘭的工作，歡迎跟我聯繫！

感謝各位弟兄姊妹一直以來的愛心、守望與代禱。願主耶穌基督的平安、天父上帝的慈愛與聖靈的安慰，常與你們同在，直到永遠，阿門！！